

# 2018年 9月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2018年 9月 12日(水)18:00~19:00

■開催場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」 会議室      参加人数 18名

■参加役員

高橋会長	○	梅田副会長	○	武田副会長	×	大島副会長	×
福島副会長	○	伊丹幹事役	?	卞幹事役	○	井田幹事役	○
小妻幹事役	○	中川幹事役	?	山本(親)幹事役	×	中岡幹事役	×
小林様	○	角田様	×				

## ◇◇◇議事録◇◇◇

### 1)第 30 回昆山日本人会総会について

9月12日現在の参加表明は  
 会員 207名、来賓 14名の合計 219名です。

■現時点での予算建て

2018年予算(1卓2000元 20卓飲料持ち込みの場合)

		単価	数量	合計
収入	ホテル支払額	200	220	44000
				0
	会費徴収人数	400	205	82000
支出	名簿作成費用	3.9	350	1365
	予備卓費	800	1	800
	配菜	200	200	40000
	サービス料	0	0	0
	開瓶費	100	22	2200
	設備、花代	400	4	1600
	ワイン	60	60	3420
	ビール	0	400	0
	日本酒	20	60	1200
	ソフトドリンク	10	100	1000
	LEDスクリーン	4000	1	4000
	賞金引当金	1000	2	2000
				57585
差引				
	参加費用400元、人数210名の場合			24,415

概算で、24000元程度の余剰金が発生する予定です。この余剰金は昆山会運営費に充当します。

昆山会の運営費は、会員から会費を集めるのではなく、このような催事の余剰金を運営費に充てております。ご理解ください。

※無断欠席をしないように再度メールにて、アナウンスする。

## 2) 在上海日本国総領事館「9月の領事出張サービスのご案内」

領事出張サービスは、通常総領事館の窓口で受付を行っている在外選挙人登録、在留届の届出、パスポートの申請などの行政サービスを現地で受け付けるものです。

9月の領事出張サービスは以下の日程で実施しますので、お近くにお住まいの方はぜひこの機会にご利用ください。なお、一部サービスについては予約が必要です。ご利用の際には該当のウェブサイトを事前にご確認ください。

10月以降の領事出張サービスは、およそ1ヶ月前にご案内致します。

### ○江蘇省昆山市

日時: 9月14日(金) 17:30~18:30

場所: 昆山ランボルギーニホテル(昆山市中山路287号)

詳細は以下をご覧ください。

[http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/procedure/b\\_trip-20180914kunsyan.html](http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/procedure/b_trip-20180914kunsyan.html)

(現地公館等連絡先)

### ○在上海日本国総領事館

(管轄地域: 上海市、安徽省、浙江省、江蘇省、江西省)

住所: 上海市万山路8号

電話: (市外局番 021)-5257-4766(代表)

国外からは+86-21-5257-4766(代表)

FAX: (市外局番 021)-6278-8988

国外からは+86-21-6278-8988

ホームページ: <http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/>

■180910 在上海領事館からの連絡によると現在、出張サービスの利用等問い合わせは1件しか着ていないようです。このサービスの利用者が少ないと、来年から出張サービスの開催ができなくなる可能性があります。何か手続きが必要な方はどうぞご利用ください。

## 3) 上海日本国総領事館「総領事挨拶(着任3周年を迎えて)」

華東地域各日本人会・商工クラブ代表者及び事務局の皆様

(当館が把握している今年度の代表者及び事務局の皆様にご連絡させて頂いております)

平素より当館の活動及び運営に際し、格別のご支援とご協力を賜り厚く御礼申し上げます。

今般、在上海日本国総領事の片山和之が2015年8月22日に着任してから、3周年が経過しました。

当館HPを通じて皆様宛にメッセージを配信致しましたので、各日本人会・商工クラブの会員企業の皆様にも共有頂けましたら幸甚でございます。

総領事挨拶(着任3周年を迎えて)

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/consul/message.html>

総領事館の最重要任務とも言うべき在留邦人保護や日系企業支援について、「敷居の低い、頼りになる」総領事館として、お困りのことがあれば気軽に相談ができる総領事館として引き続き力を尽くして参ります。これからもご支援をお願い致します。

#### 4) 上海日本国総領事館「中秋節・国慶節の休館日に関するお知らせ」

中秋節(9月24日(月))・国慶節(10月1日(月)~5日(金))は当館は休館となりますので、諸手続等でご来館予定の方はご注意ください。9月29日(土)、30日(日)は開館しております。

パスポート受付日に対する最短の交付日については、当館ホームページをご確認ください。

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/files/000393856.pdf>

なお、同期間中、中国の関係機関も休業しており、万が一パスポートを紛失した場合、再発行等の手続に相当の日数が必要となりますので、パスポートの管理には十分御注意下さい。パスポート紛失時の手続は以下をご覧ください。

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/procedure/passport4.html>

(現地公館等連絡先)

○在上海日本国総領事館

(管轄地域:上海市,安徽省,浙江省,江蘇省,江西省)

住所:上海市万山路8号

電話:(市外局番021)-5257-4766(代表)

(市外局番021)-6209-2664(邦人援護直通)

国外からは+86-21-5257-4766(代表)

国外からは+86-21-6209-2664(邦人援護直通)

FAX:(市外局番021)-6278-8988

国外からは+86-21-6278-8988

ホームページ:<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/>

## 5) 昆山会役員人事について

昆山会役員について 2 名追加いたしましたので、ご報告します。

副会長として、牧田(中国)有限公司、副総経理、小林 嘉范様。

幹事役として、昆山恩斯克有限公司、首席顧問、角田 真一様。

上記二名の役員を増員いたしましたのでご報告します。

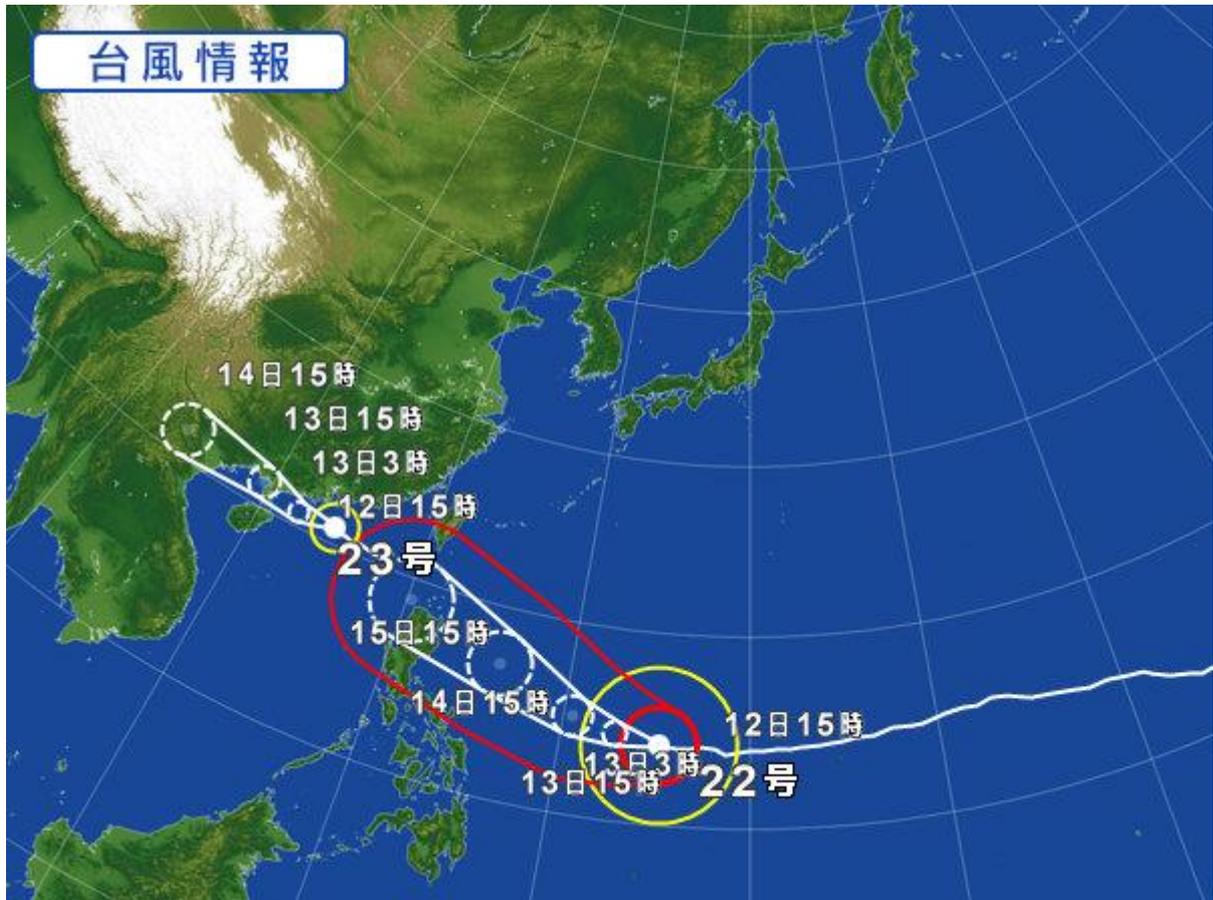
## 180908 現在昆山会役員名簿

NO	昆山会役職	会社名	役職	氏名・敬称略
1	会長	牧田(中国)有限公司	副総経理	高橋 雅一
2	副会長	恩斯克投資有限公司 生産本部	総経理	大島 一浩
3	副会長	多富電子(昆山)有限公司	総経理	梅田 広治
4	副会長	大電机器人電纜(昆山)有限公司	総経理	武田 恭一
5	副会長	牧田(中国)有限公司	副総経理	小林 嘉范
6	副会長	昆山弘恵食品有限公司	総経理	福島 幸治
7	幹事役	昆山阿基里斯人造皮有限公司	副総経理	伊丹 慎二
8	幹事役	昆山威可帝商貿有限公司	副総経理	卞 建春
9	幹事役	三井住友銀行(中国)有限公司	総経理	井田 英喜
10	幹事役	瑞穂銀行(中国)有限公司 昆山支行	支行長	小妻 利光
11	幹事役	上海開滋国際貿易有限公司	設計総監	山本 親史
12	幹事役	普華永道中天會計士事務所 (特殊普通合伙) 蘇州事務所	経理	中川 明
13	幹事役	豊田工業電装空調圧縮機(昆山)有限公司	部長	中岡 健太郎
14	幹事役	昆山恩斯克有限公司	首席顧問	角田 真一

## 6) 非常に強い台風 22 号が華南地区に上陸する見込みです。ご注意ください。

2018 年 9 月 12 日 16 時 30 分発表

猛烈な台風第 22 号は、12 日 15 時現在、フィリピンの東にあって、西へ毎時 20km で進んでいます。中心気圧は 905hPa、中心付近の最大風速は 55m/s です。この台風は、15 日 15 時にはバシー海峡に達し、17 日 15 時には華南に達するでしょう。台風周辺地域および進路にあたる地域は暴風や大雨に、台風の進路にあたる海域は猛烈なしけに嚴重な警戒が必要です。次回の台風情報は、13 日 10 時 30 分の予定です。



先日日本に上陸し大きな被害を与えた 21 号台風よりも勢力が強いまま上陸する見込みです。今の予報では華南地域に上陸見込みですが、急に進路を変える可能性もあるので、ご注意ください。

## 7)新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

### ◆新規会員



### ◇帰国会員

▽正東機械(昆山)有限公司 尾上総経理

この度帰任が決まり、9月19日に帰国することになりました。

2017年4月赴任から昆山日本人会の皆様には大変お世話になり有難うございました。

特にサイクリングやゴルフコンペに参加させて頂き、たくさんの方々と交流が出来て有意義に過ごさせて頂きました。

小職の後任総経理として、吉田透が9月初旬に着任しましたので、今後ともよろしくお願いたします。

最後になりますが、昆山日本人会の企業様、会員の皆様の益々のご発展とご健勝を祈願し、メールで甚だ恐縮ですが、ご挨拶申し上げます。本当に有難うございました。

▽太倉永昌物流管理有限公司(エバーゲインブツリュウカンリ) 柳澤 氏

Ever Gain の柳澤です。いつも大変お世話になっております。

さて、弊職急遽 9 月末で蘇州を引き払い、広東省に戻ることとなりました。  
2011 年華東地区滞在時より、福島様には多々お世話になり、誠にありがとうございました。  
本来ですと、訪問してご挨拶するところですが、お許してください。  
又、昆山会の方々にもご挨拶できませんが、よろしくお伝えください。

出張ベースでは参りますので、その時はよろしく願い申し上げます。

高橋様の同僚がご挨拶。

## 8) 在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。  
2010 年 6 月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ  
転送していましたが、7 月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。  
非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧め  
めします。

### ◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

[http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai\\_cn.html](http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html)

## 9) 各同好会・会員交流のお知らせ

### ■同好会の最近の活動状況

#### ▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 3 月、7 月、11 月の年三回を予定しております。  
11 月の第一日曜日に日本人会コンペを開催。来週ぐらいにアナウンス。

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治  
186-0626-9101 [k-umeda@pub.ks.js.cn](mailto:k-umeda@pub.ks.js.cn)

#### ▽ソフトボール

4 月より江蘇省リーグが開幕。蘇州 3 チーム、無錫、昆山、各 1 チームの合計 5 チームでリーグ戦  
を行っています。

江蘇省リーグ以外も、月に 1~2 回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方が  
おられましたら紹介をよろしくお願いいたします。

・練習場所: 未定

・練習日時: 日曜日(不定期開催、月 3 回程度)午前 9 時~午後 12 時

・参加費： 飛び入り参加の場合は 1 回 40 元。会員登録の場合は年 1000 元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 :小橋 知洋(星光樹脂製品(昆山)有限公司) 152-5016-7890  
[kobashi@starlite.cn](mailto:kobashi@starlite.cn) まで 事前確認下さい。

### ▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所: 陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

- ・木曜日 ナイター(18:00~21:00)
- ・土曜日 13:00~17:00
- ・日曜日 13:00~17:00
- ・参加費: 参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 衣川 進氏  
[kinugawa@nfnf.cn](mailto:kinugawa@nfnf.cn) まで事前確認してください。

### ▽サイクリングクラブ

昆山日本人会自転車クラブでは仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車散歩してみませんか? きっと新しい発見があるはず。自転車もママチャリで大丈夫。入会金・会費等は無料です。毎月 2 回(第一土曜日、第三日曜日) 60km程度のツーリングを予定しています。興味がある方はメールを下さい。のんびりとお待ちしております。ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 前沢 克章氏 189-1323-5805 [katsuaki\\_maesawa@kcim.com.cn](mailto:katsuaki_maesawa@kcim.com.cn)

### ▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー(関東方面)が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 [t-osawa7-7@ezweb.ne.jp](mailto:t-osawa7-7@ezweb.ne.jp)

### ▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 池山 誠広 氏 186-2625-0309 [tofu-ikeyama@kstf163.com](mailto:tofu-ikeyama@kstf163.com)

### ▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回(不定期)日本人どうして集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 徐 奈緒子 [torazou21@hotmail.com](mailto:torazou21@hotmail.com) 黒田 桂子 [kuroda-ks@hotmail.com](mailto:kuroda-ks@hotmail.com)

### ▽釣り同好会

月に一度、月例会を行っています。活動場所: 昆山、蘇州、上海近辺。活動時期: 3月～11月。  
詳しくは下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 赤崎 恒太郎 [k\\_hashiretoto@yahoo.co.jp](mailto:k_hashiretoto@yahoo.co.jp)

### ▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか? 未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 石川 氏 [z33\\_white@yahoo.co.jp](mailto:z33_white@yahoo.co.jp)

### ▽昆山日本人会ブログ

中国の閲覧規制のかかってしまった、当会サイトでしたが、新しく立ち上げました。会員同士の情報収集、意見交換等にお役立てください。

#### ■昆山会のブログ等のサイト

Blog <http://kja.seesaa.net/>

## 10) 次回定例会のお知らせ

次回定例会(10月度)

日時: 2018年 10月 10日(水) 第二水曜日 18:00～

場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室

昆山市前進中路 48号麗景花園

TEL0512-5731-7149

#### ■2018年司会進行役一覧表

1月司会進行役	高橋会長	7月司会進行役	井田幹事役
2月司会進行役	梅田副会長	8月司会進行役	中川幹事役
3月司会進行役	武田副会長	9月司会進行役	山本幹事役
4月司会進行役	伊丹幹事役	10月司会進行役	小妻幹事役
5月司会進行役	大島幹事役	11月司会進行役	梅田副会長
6月司会進行役	卞幹事役	12月司会進行役	武田副会長

#### ■昆山日本人会新規会員登録について

2017年4月から諸般の事情で、昆山地域以外に会社がある方、またはお住まいの方以外の新規会員登録は、新たな制限を設けることになりました。

役員の推薦のある方、または定例会に3回以上参加されてからの入会案内になります

また、昆山会の活動に積極的に参加される意向がある方。名簿等を使い、闇雲に営業活動をしないと約束できる方。のみの登録となりますのでご理解ください。

いずれも最近営業目当ての入会申し込みが多く、上記のような対応を取らせていただいております。ご了承ください。

---

編集 : 昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail [fwgh4006@yahoo.co.jp](mailto:fwgh4006@yahoo.co.jp)

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。

---